

# CONTENTS.

## ORIGINAL ARTICLES.

- Catholic Hymnology: Life of Blessed Jacopone di Todi, 336.  
 Equivocation, as taught by St. Alphonsus Liguori, 307.  
 How to convert Protestants, 1.  
 Nuns, Monks, and Jesuits, 401.  
 On the Persecution of Nuns and Religious Women during the French Revolution, 410.  
 Our Choirs; what they are, and what they might become, 121.  
 Religious Toleration a question of First Principles, 103.  
 Rites and Ceremonies: No. I. Holy Water, 133.  
 Shams and Realities, 205.  
 Sufferings of English Nuns during the French Revolution, 520.  
 The Life of an Editor, 510.  
 The State's best Policy, 495.  
 The Turks and the Christians in Albania, 228.

## REVIEWS AND NOTICES.

### A.

- A Companion to Confession and Holy Communion, 287.  
 Adams' (C.) Boys at Home, 200.  
 Addison's Works, 197, 578.  
 Alison's (Sir Archibald) History of Europe from the French Revolution to the Restoration of the Bourbons, 193.  
 All is not Gold that glitters, 298.  
 Almanac, the Metropolitan and Provincial Catholic, 87.  
 Anderdon's (Rev. W. H.) Lectures, 387.  
 Anderdon's (Rev. W. H.) Lecture on Jesuitism, 578.  
 Andrews' Critical and Historical Review of Fox's Book of Martyrs, 191.  
 Anecdotes of the Roman Republic, 140.  
 Annals of the Holy Childhood, 552.  
 Astafort (R. P. J. Dufour d'), Vie de Paul Jean Granger, S. J., 301.

### B.

- Bach's (J. Sebastian) Six Motetts, 280.  
 Bankes' (Right Hon. G.) Story of Corfe Castle, 199.  
 Bechstein's (L.) Old Story-Teller, 462.  
 Bell's (Currer) Villette, 41.  
 Bell's annotated Edition of the English Poets, 578.  
 Belonino (P.), Histoire générale des persécutions de l'Eglise, 101.  
 Benoit (Mde. E.), Victorin de Feltro, ou de l'Education en Italie à l'époque de la Renaissance, 102.  
 Bibliothèque des Ecrivains de la Compagnie de Jésus, 582.  
 Bonelli's (L. Hugh de) Travels in Bolivia, 293.  
 Boys and their Rulers, or what we do at School, 299.  
 Brace's (C. L.) Home Life in Germany, 296.  
 Bray's (Mrs.) Peep at the Pixies, 98.  
 Bressani (P. F. J., S. J.), Relation abrégée de quelques Missions des Pères de la Compagnie de Jésus dans la nouvelle France, 582.  
 Brooke's (Sir James) Private Letters, 196.  
 Buckley's (T. A.) Ancient Cities of the World, and Great Cities of the Middle Ages, 395.  
 Bunn's (Alfred) Old England and New England, 94.  
 Burnet's (John) Progress of a Painter in the 19th century, 390.  
 Bussières (Théodore de), Histoire du Schisme Portugais dans les Indes, 492.  
 Bussierre (Vicomte M. Th. de), Les Anabaptistes, 301.  
 Butler's (Mrs. C. H.) The Ice King and the sweet South Wind, 463.

### C.

- Caddell's (Cecilia) Blind Agnese, or the Little Spouse of the Blessed Sacrament, 199.  
 Cahill's (Dr.) Letter on Transubstantiation, 169.

- Calderon's Dramas, translated by D. F. McCarthy, 98.  
 Cantab's Revelations of School Life, 199.  
 Castellamonte, an Autobiographical Sketch, illustrative of Italian Life during the Insurrection of 1831, 297.  
 Cat and Dog, or Memoirs of Puss and the Captain, 98.  
 Catholic Institutes, 375.  
 Catholic Hymns, arranged in order for the Year, 578.  
 Challié (Mde. L. de), Harmonie du Catholicisme avec la Nature Humaine, 395.  
 Chambers' Educational Course, 292.  
 Chaucer's Canterbury Tales, 300.  
 Chinese Civilisation and Christian Charity, 552.  
 Christian and Pagan Rome, 472.  
 Churchill's (Colonel) Mount Lebanon, 94.  
 Clacy's (Mrs. C.) Lady's Visit to the Gold-diggings of Australia, 94.  
 Clifton Tales: No. 5, Winifride Jones, 200; Vol. I., 295.  
 Close's (Rev. F.) Satanic Agency and Table-turning, 192.  
 Coleridge's (S. T.) Notes, Theological, Political, and Miscellaneous, 286.  
 Cole's (J. W.) Russia and the Russians, 536.  
 Corner's (Miss) Little Plays for Little People, 97.  
 — Play Grammar, 291.  
 Correspondence entre un Prêtre Catholique et un Ministre Calviniste, ou la principe fundamental de la Réforme vingt fois démontré insoutenable et faux, 102.  
 Cours d'Instruction religieuse, ou exposition complète de la Doctrine Catholique, 493.  
 Cowper's Poems, 578.  
 Creasy's (Prof.) Rise and Progress of the English Constitution, 296.  
 Crossland's (Mrs. Newton) Stray Leaves in Shady Places, 199.  
 Crowe's (Mrs.) Linny Lockwood, 196.  
 Cunningham's (Major A.) Ladák, Physical, Statistical, and Historical, with Notices of the Surrounding Countries, 489.  
 Curzon's (Hon. R.) Armenia;—the Frontiers of Russia, Turkey, and Persia, 579.

## D.

- Dalgairns' (Rev. J. B.) Devotion to the Heart of Jesus, 95.  
 Davis's (Rev. N.) Evenings in my

- Tent, or Wanderings in Balad Ej-jareed, 490.  
 Des Esprits, et leurs Manifestations fluidiques, 492.  
 Dickens' (Charles) Bleak House, 41.  
 — Child's History of England, 193.  
 Diez (F.), Etymologisches Wörterbuch der Romanischen Sprachen, 100.  
 Directory, the Catholic, 89.  
 Disraeli (Right Hon. B.), a Literary and Political Biography, 344.  
 Disraeli's Novels, 439.  
 Döllinger's (Dr. J.) Life and Writings of Luther, 99.  
 Doyle's (Richard) Foreign Tour of Brown, Jones, and Robinson, 194.  
 Drawing and Perspective, 463.  
 Dryden's Poetical Works, 195.  
 Duffy's Fireside Magazine, 201.

## E.

- Elwes' (Alfred) Adventures of a Dog, and a Good Dog too, 463.  
 — Ocean and her Rulers, 98.  
 Endologiæ, or Interior Conversations with Jesus and Mary, 289.  
 English and Foreign Historians: The Massacre of St. Bartholomew, 150.  
 Erskine's (Captain J. E., R.N.) Journal of a Cruise among the Islands of the Western Pacific, 390.  
 Eymat (Abbé), Evangile médité et expliqué chaque jour de l'année d'après les écrits des Pères de l'Eglise et des Auteurs ascétiques les plus recommandables, 204.

## F.

- Fancourt's (C. St. John) History of Yucatan, 391.  
 Forbes' (Prof.) Norway and its Glaciers, 198.  
 Formby's (Rev. H.) Sacred Songs for Young Children, 491.  
 — State Rationalism in Education, 387.  
 Forsyth's (Wm., M.A.) History of the Captivity of Napoleon at St. Helena, 178.  
 Foster's (Alex. F.) Spanish Literature, 393.  
 Francis of Assisi (St.), Life of, 300.  
 Fullerton's (Lady G.) Lady Bird, 41.  
 Fullom's (S. W.) Marvels of Science, and their Testimony to Holy Writ, 199.

## G.

- Gems of German Song, 280.



Gibbon's *Decline and Fall of the Roman Empire*, 194.  
 Gondon (Jules), *Notice biographique sur le R. P. Newman*, 101.  
 Gonzalez (Dr. Don Juan), *Le Pape en tous les temps*, 395.  
 Gorrie's (David) *Illustrations of Scripture from Botanical Science*, 202.  
 Gosse's (P. H.) *Popular British Ornithology*, 202.  
 Grant's (James) *Memorials of the Castle of Edinburgh*, 201.  
 Gratry (A.), *Philosophie: De la Connaissance de Dieu*, 394.  
 Gray's *Elegy*, 462.  
 Grimes (Abbé L.), *Esprits des Saints illustres, Auteurs ascétiques et moralistes, non compris au nombre des Pères et Docteurs de l'Eglise*, 395.  
 Guizot's (Mde.) *Moral Tales and Popular Tales*, 297.

H.

Hall's (Newman, B.A.) *Land of the Forum and the Vatican; or Thoughts and Sketches during an Easter Pilgrimage to Rome*, 453.  
 Hamley's (Capt. E. B.) *Lady Lee's Widowhood*, 394.  
 Hardwick's (C., M.A.) *History of the Christian Church—Middle Age*, 557.  
 Hillard's (G. P.) *Six Months in Italy*, 453.  
 Hill's (S. S.) *Travels in Siberia*, 490.  
*History of the Protestant Church in Hungary*, 488.  
 Hodgson's *Classified Index to his London Catalogue of Books*, 488.  
 Hoffman's (David) *Chronicles selected from the Originals of Cartaphilus, the Wandering Jew*, 80.  
*Holy Week, Offices of*, 300.  
 Hooker's (Dr. J. D.) *Himalayan Journals*, 489.  
 Howitt's (Mrs.) *Pictorial Calendar of the Seasons*, 197.  
 Hunt's (Leigh) *Religion of the Heart*, 192.

I.

*Illustrated Books*, 462.  
*Illustrated London Spelling-Book and Reading-Book*, 292.  
 Ince's *Outlines of English History*, 388.  
 Ives' (Dr. L. Silliman) *Trials of a Mind in its progress to Catholicism*, 577.

J.

Jacob's (Maria) *Flowers from the Garden of Knowledge*, 463.

Jacqueline Pascal, or *Convent Life at Port Royal*, 287.  
 Jager (Abbé), *Histoire de l'Eglise de France pendant la Révolution*, 395.  
 James's (G. P. R.) *Ticonderoga, or the Black Eagle*, 491.  
 Jerrold's (W. Blanchard) *Brage-Beaker with the Swedes*, 298.  
 Johnston's (J. F. W., M.A.) *Chemistry of Common Life*, 202.  
 Justo Jucundono, *Prince of Japan*, 386.

K.

Karr's (Alphonse) *Alain Family, a Tale of the Norman Coast*, 297.  
 Kenneth, 388.  
 Kesson's (J.) *Cross and the Dragon; or the Fortunes of Christianity in China*, 293.  
 King's (Capt. W. R.) *Campaigning in Kaffir Land*, 490.  
*Kings of England, a History for Young Children*, 193.  
 Knight's (Charles) *Once upon a Time*, 198.  
 Krummacher's (F. A.) *Parables*, 463.

L.

Lagny's (G. de) *Knout and the Russians*, 490.  
*Landmarks of History*, 193.  
 Landor's (Walter Savage) *Last Fruit off an Old Tree*, 298.  
 Laprimaudaye's (C. J., M.A.) *Why I submitted to the Church and cannot be ashamed of it*, 577.  
*La Repubblica Romana: Appendice all'Ebreo di Verona*, 140.  
 Lee's (Robert, M.D.) *Last Days of Alexander and the First Days of Nicholas, Emperor of Russia*, 536.  
*Library, the Young Christian's*, 94.  
 Lingard's (Dr.) *History of England*, 388.  
*Living Novelists*, 41.  
 Lorenzo Benoni, or *Passages in the Life of an Italian*, 428.  
 Loudon's (Mrs.) *Young Naturalists' Journey*, 394.  
 Lytton's (Sir E. Bulwer) *My Novel*, 41.

M.

Macilwain's (G.) *Memoirs of John Abernethy*, 293.  
 Madden's (Dr.) *Shrines and Sepulchres of the Old and New World*, 70.  
 Maitland's (Dr.) *Inquiries on Mesmerism*, 492.  
 Manning's (Dr.) *Law of Opportunities*, 289.

Markham's (Col. F.) Sporting in the Himalayas, 489.

Marryat's (Capt.) Children of the New Forest, 200.

——— Little Savage, 200.

Martineau's (Miss) Playfellow, 300.

Mason's Celebrated Children of all Ages and Nations, 300.

Maurice's (Rev. J. D.) Theological Essays, 91.

Maynard (Abbé), *Des Etudes et de l'Enseignement des Jésuites à l'époque de leur suppression*, 583.

M'Corry's Historical Sketch of the Rise, Fall, and Restoration of the Society of Jesus, 191.

——— Two Letters to Hugh Barclay, Esq., 191.

——— The Church of Ireland, her Religion and Learning, 191.

Medway's (John) Life and Writings of Dr. J. Pye Smith, 190.

Mendelssohn's Six Two-Part Songs, 280.

Mérimee's Chronicle of the Reign of Charles IX., 91, 150.

Michelson's (Dr. E. H.) Ottoman Empire and its Resources, 198.

Michon's (Abbé de St.) Religious Journey in the East, 96.

Miller's (Thos.) Picturesque Sketches of London, 300.

Miller's (Hugh) My Schools and Schoolmasters, 581.

Milly (Alphonse de), *Les Matinées de la Gravière*, 204.

Modern Protestant Hypothesis relative to the gradual Absorption of early Anglicanism by the Popedom, 557.

Morell's (J. R.) Algeria, 490.

Morley's (H.) Life of Girolamo Cardano, 580.

Moritz (Dr. J. A.), *Geschichte der Catholischen Literatur*, 301.

Music for Amateur Performance, 280.

#### N.

Napoleon and Sir Hudson Lowe, 178.

Natural History in Stories, 394.

Newman's (Dr.) Lectures on the History of the Turks in its Relation to Christianity, 375.

——— Verses on Religious Subjects, 292.

Nicol (James), a Private Soldier, a Short Account of, stating how he became a Catholic, 289.

Niebuhr's (B. G.) Lectures on Ancient Ethnography and Geography, 387.

Norton's (Brinsley) The Turkish Flag: a Thought in Verse, 472.

Notes at Paris, particularly on the State and Prospects of Religion, 386.

#### O.

Oakeley's (Canon) Religious Disabilities of our Catholic Prisoners, 488.

Oakfield, or Fellowship in the East, 98.

Oliphant's Russian Shores of the Black Sea, 96, 536.

On the Study of Words, 249.

Orpheus, a collection of German Glees with English Words, 280.

Our Picture in the Census, 257, 356.

#### P.

Pagani's (Father) Help to Devotion, 97.

Parkyn's (Mansfield) Life in Abyssinia, 196.

Passaglia's (Father, S.J.) Conferences, 101.

Patritii (Dr. F. X., S.J.), *De Evangeliiis libri tres*, 203.

Perrone (P. J., S.J.), *Le Protestantisme et la Règle de Foi*, 583.

Philip (Abbé), *Le Principe Religieux, ou Etude sur les Livres saints appropriées aux besoins de notre époque*, 493.

Poems and Pictures, 462.

Pollock's (F.) Translation of Dante, 391.

Pretty Poll, 394.

Protestantism essentially a Persecuting Religion, 192.

Putz's (Wilhelm) Hand-Books of Geography and History, 194.

#### Q.

Quincy's (Thomas de) Autobiographic Memoirs, 297.

#### R.

Ranke's (Leopold) Civil Wars and Monarchy in France in the 16th and 17th centuries, 150.

——— History of Serbia, 487.

Recent Protestant Tourists in Italy, 453.

Report of the Great Catholic Meeting at St. Martin's Hall, March 21, 1854, 488.

Reumont's (Alfred de) Carafas of Madaloni, or Naples under Spanish Dominion, 295.

Robertson's (Rev. J. C.) History of the Christian Church to the Pontificate of Gregory the Great, 292.

Rohrbacher (Abbé) *Vies des Saints pour tous les jours de l'Année*, 100.

Romance of Adventure for the Young, 200.



Russell's (Lord John) Memoirs of Thomas Moore, 197.

S.

Sargeant's (Anna Maria) Easy Lessons in Geography, 291.

Saville House, 294.

Scott's (Patrick) Thomas à Becket and other Poems, 299.

—— (Sir Walter) Poems, 295.

Seager's (Charles, M.A.) Female Jesuit abroad, 19.

Segur's (Abbé) Answers to the Objections most commonly raised against Religion, 487.

Seidell's Organ and its Construction, 280.

Sellier (R. P., S.J.), Vie de Sainte Colette, Réformatrice des trois Ordres de Sainte François, en particulier des pauvres Filles de Sainte Claire, 204.

Sleigh's (Lieut.-Col.) Pine Forests and Hackmarack Clearings, 198.

Smyth's (W. W., M.A.) Year with the Turks, 394.

Sorignet (Abbé), La Cosmogonie de la Bible devant les Sciences perfectionnées, 394.

Southey's Joan of Arc and Minor Poems, 300.

Spenser's Faerie Queene, 300.

Stephen's (Right Hon. Sir James) Lectures on the History of France, 150.

Stewart's (Miss E. M.) London City Tales, 295.

Strickland's (Miss) Life of Mary Queen of Scots, 239.

Stumpingford, a Tale of the Protestant Alliance, Jonah, and La Salette, 393.

Surrey's (Earl of) Poetical Works, 300.

T.

Tennyson's (Fredk.) Days and Hours, 581.

Teresa (St.), Instructions on the Prayer of Recollection, 289.

Teulon's (Henry) Picture of Protestantism, 488.

Thackeray's (W. M.) Esmond, 41.

The Adventures of Mr. Verdant Green, an Oxford Freshman, 299.

The Book of Celebrated Poems, 462.

The British Museum, historical and descriptive, 394.

The Charm, 462.

The Choir, 202.

The Conceited Pig, 201.

The Czar and his Subjects, 536.

The Dublin Review, 201, 488.

The Family Mirror, 201.

The Female Jesuit abroad, 19.

The Hebraisms and Catholicisms of Disraeli's Novels, 439.

The Heir of Redclyffe, 388.

The Illustrated London Drawing Book, 463.

The Illustrated London Magazine, 201.

The Life of a Conspirator, 428.

The Little Duke, or Richard the Fearless, 390.

The Picture Pleasure Book, 463.

The Pictorial Book of Ancient Ballad Poetry of Great Britain, 463.

The Pilgrim, or Truth and Beauty in Catholic Lands, 472.

The Protestant Press and its Injustice to Catholics, 300.

The Religious Census of England, 183, 257, 356.

The Two Guardians, 388.

The Wandering Jew, 80.

The Youth and Womanhood of Helen Tyrrel, 289.

Thoughts and Affections on the Passion of Jesus Christ, 486.

Timbs' (John) Year Book of Facts in Science and Art, 489.

Trench's (R. C., B.D.) Lectures, 249.

Tupper's (Martin F.) Proverbial Philosophy, 462.

Turner and Girtin's Picturesque Views Sixty Years since, 463.

Turnerelli's (E. T.) Kazan, the Ancient Capital of the Tartar Khans, 491.

U.

Ullathorne's (Right Rev. Dr.) Letter to Lord E. Howard on the Proposed Committee of Inquiry into Religious Communities, 385.

V.

Vincent's (John) The Pretty Plate, 463.

Volpe's (Girolamo) Memoirs of an ex-Capuchin, 98.

Voyage and Venture, or Perils by Sea and Land, 200.

W.

Waagen's (Dr.) Treasures of Art in Great Britain, 580.

Wallace's (A. R.) Travels on the Amazon and Rio Negro, 98.

Ward's (Miss Lucy) Abridgment of Abbé Gaume's Catechism of Perseverance, 386.

Warren (Samuel), Passages from the Diary of a late Physician, 197.

Waverley Novels, 300.

Wells' (Stephen) The Tudor Queen Mary, 487.

Westgarth's Victoria, late Australia Felix, 94.

Westminster Abbey, or the Days of the Reformation, 579.

Whately's (Abp.) Remains of Copleston, Bishop of Llandaff, 579.

White's (Kirke) Poetical Works and Remains, 300.

—— (W.) Is Symbolism suited to the Spirit of the Age? 294.

Wilberforce's (Archdeacon R. I.) Doctrine of the Holy Eucharist, 51.

Wilkinson's (Sir J. Gardner) Popular Account of the Ancient Egyptians, 198.

Wiseman's (Card.) Sermon preached in the Cathedral of Amiens, 300.

Wright's (Thomas) Wanderings of an Antiquary, 581.

#### CORRESPONDENCE.

Holy Water, 302.

Cardinal Wiseman, Dr. Lingard, and Mr. Tierney, 302.

Dr. Madden and his Reviewer, 306.

Church Choirs and Choral Schools, 396.

Turks and Christians, 399.

A Protestant Judge and a Protestant Bishop on Equivocation, 493.

The Mortlake Choral School, 583.

---

# The Rambler.

---

## PART I.

---

### CONTENTS.

	PAGE
HOW TO CONVERT PROTESTANTS . . . . .	1
REVIEWS.—THE FEMALE JESUIT ABROAD.—The Female Jesuit abroad; a true and romantic Narrative of real Life: including some Account, with historical Reminiscences of Bonn and the Middle Rhine. By Charles Seagar, M.A.	19
LIVING NOVELISTS.—Dickens' "Bleak House;" Thackeray's "Esmond;" Sir E. B. Lytton's "My Novel;" Lady G. Fullerton's "Lady-Bird;" Currer Bell's "Villette" . . . . .	41
ARCHDEACON WILBERFORCE ON THE HOLY EUCHARIST.—The Doctrine of the Holy Eucharist. By R. I. Wilberforce, Archdeacon of the East Riding . . . . .	51
DR. MADDEN'S SHRINES AND SEPULCHRES.—The Shrines and Sepulchres of the Old and New World. By R. R. Madden, M.R.I.A. . . . .	70
THE WANDERING JEW.—Chronicles selected from the Originals of Cartaphilus, the Wandering Jew, embracing a period of nineteen Centuries. Now first revealed to, and edited by David Hoffman, Hon. J.U.D. of Göttingen . . . . .	80
SHORT NOTICES.—Metropolitan and Provincial Catholic Almanac.—Catholic Directory.—A Chronicle of the Reign of Charles IX.—Maurice's Theological Essays.—The Young Christian's Library.—Westgarth's Victoria, late Australia Felix.—Mrs. Clacy's Visit to the Gold-diggings of Australia.—Col. Churchill's Mount Lebanon.—A. Bunn's Old and New England.—Dalgairns' De-	
VOL. I.—NEW SERIES.	B

## CONTENTS.

votion to the Heart of Jesus.—Abbé de St. Michon's Religious Journey in the East.—Oliphant's Russian Shores of the Black Sea in the Autumn of 1852.—Pagani's Help to Devotion.—Miss Corner's Little Plays for Little People: Beauty and the Beast.—Cat and Dog.—Mrs. Bray's Peep at the Pixies.—Elwes' Ocean and her Rulers.—Oakfield, or Fellowship in the East.—Dramas of Calderon.—Wallace's Narrative of Travels on the Amazon and Rio Negro.—Memoirs of an ex-Capuchin.—Döllinger's Luther . . . . . 87

FOREIGN LITERATURE.—The Abbé Rohrbacher's Vie des Saintes pour tous les Jours de l'Année.—F. Diez' Etymologisches Wörterbuch der Romanischen Sprachen.—Belonino's Histoire Générale des Persécutions de l'Eglise.—Notice biographique sur le R. P. Newman.—Father Passaglia's Conferences.—Madame Benoit's Victorin de Feltro, ou de l'Education en Italie à l'époque de la Renaissance.—Correspondance entre un Prêtre Catholique et un Ministre Calviniste . . . . . 100

---

### To Correspondents.

Correspondents who require answers in private are requested to send their complete address, a precaution not always observed.

We cannot undertake to return rejected communications.

All communications must be *postpaid*. Communications respecting *Advertisements* must be addressed to the publishers, Messrs. BURNS and LAMBERT; but communications intended for the Editor himself should be addressed to the care of Mr. READER, 9 Park Street, Bristol.